

Thứ Năm, 4-12-2025. Năm A
Thursday, December-4-2025. Year A
Tuần 1 Mùa Vọng

Mt 7, 21. 24-27

Matthew 7:21, 24-27

Nó đứng vững trên tảng đá (Mt 7,25)

Walking on rocks and walking on sand are two entirely different experiences. Imagine, for instance, coming across a broad creek in the middle of a hike. You have to cross it to get to your destination, but it's too wide and deep. Just then you see a big, solid rock in the middle of the water. It's just within reach of both banks, so you can make the crossing with no problem. But what if instead of that rock, there was nothing but shifting sand? You might fall into the water!

Of course, today's Gospel isn't really about geology, but Jesus' analogy has a lot to teach us about faith. Jesus tells us, "Everyone who listens to these words of mine and acts on them will be like a wise man who built his house on rock" (Matthew 7:24). And what does it mean to "act" on Jesus' words? It means obeying his commands, trusting him, and putting our faith in him. Then the "house" of our life will be built on a solid, safe, and secure foundation.

Jesus wants us to build our whole life on him: our family, our job, our studies, our friendships, our hobbies. But how do we do this? How do we build "on rock" (Matthew 7:24)? We do it by coming to Jesus in prayer and reading the Scriptures. We do it when we seek his wisdom and strength during our day. And we do it when we place our worries and our dreams into his hands. Spending time with the Lord like this every day shows us just how trustworthy he is—and it shows that he is our one true refuge.

Đi trên đá và đi trên cát là hai trải nghiệm hoàn toàn khác nhau. Ví dụ, hãy tưởng tượng bạn đang đi bộ đường dài thì gặp một con suối rộng. Bạn phải băng qua để đến đích, nhưng nó quá rộng và sâu. Ngay lúc đó, bạn nhìn thấy một tảng đá lớn, chắc chắn nằm giữa dòng nước. Nó nằm trong tầm với của cả hai bờ, vì vậy bạn có thể băng qua mà không gặp trở ngại nào. Nhưng nếu thay vì tảng đá đó, chỉ có cát lún thì sao? Bạn có thể rơi xuống nước!

Tất nhiên, Tin mừng hôm nay không thực sự nói về địa chất, nhưng phép ẩn dụ của Chúa Giêsu có rất nhiều điều dạy chúng ta về đức tin. Chúa Giêsu nói với chúng ta: "Ai nghe những lời Ta nói đây và đem ra thực hành, thì giống như người khôn ngoan xây nhà trên đá" (Mt 7,24). Vậy "làm theo" lời Chúa Giêsu nghĩa là gì? Nghĩa là vâng theo mệnh lệnh của Người, tin tưởng Người và đặt niềm tin vào Người. Khi đó, "ngôi nhà" cuộc đời chúng ta sẽ được xây dựng trên một nền tảng vững chắc, an toàn và bảo đảm.

Chúa Giêsu muốn chúng ta xây dựng toàn bộ cuộc đời mình trên Người: gia đình, công việc, học hành, tình bạn, sở thích. Nhưng làm thế nào để làm được điều này? Làm thế nào để xây dựng "trên đá" (Mt 7,24)? Chúng ta làm điều đó bằng cách đến với Chúa Giêsu trong lời cầu nguyện và đọc Kinh Thánh. Chúng ta làm điều đó khi tìm kiếm sự khôn ngoan và sức mạnh của Người trong ngày. Và chúng ta làm điều đó khi trao phó những lo lắng và ước mơ của mình vào tay Người. Việc dành thời gian với Chúa như thế này mỗi ngày cho chúng ta thấy Người đáng tin cậy đến mức nào - và điều đó cho thấy Người là nơi nương náu đích thực duy nhất của chúng ta.

Indeed, in this life, we will face hardships. Like the rain, the flood, and the wind that shake a house, a broken relationship, an illness, a financial struggle, or a strong temptation can shake our lives. But if we continue to build our foundation on the Lord and his word, we will not collapse. We will be “set solidly on rock” (Matthew 7:25). We’ll know that we can trust in the Lord because he is good and merciful.

So build your life on Jesus. He can protect you and give you his peace. He is your “eternal Rock” (Isaiah 26:4)!

“Oh Lord, ‘I will give thanks to you, for you have answered me and have been my savior’ (Psalm 118:21).”

Thật vậy, trong cuộc sống này, chúng ta sẽ phải đối mặt với những khó khăn. Giống như mưa, lũ lụt và gió làm rung chuyển một ngôi nhà, một mối liên hệ tan vỡ, một căn bệnh, một khó khăn tài chính, hay một cám dỗ mạnh mẽ có thể làm rung chuyển cuộc sống của chúng ta. Nhưng nếu chúng ta tiếp tục xây dựng nền tảng của mình trên Chúa và lời Người, chúng ta sẽ không sụp đổ. Chúng ta sẽ được “đặt vững chắc trên đá” (Mt 7,25). Chúng ta sẽ biết rằng mình có thể tin cậy Chúa vì Người tốt lành và nhân từ.

Vì vậy, hãy xây dựng cuộc đời bạn trên Chúa Giêsu. Người có thể bảo vệ bạn và ban cho bạn sự bình an của Người. Người là “Tảng Đá vĩnh cửu” của bạn (Is 26,4)!

Lạy Chúa, ‘Con sẽ cảm tạ Chúa, vì Chúa đã đáp lời con và là Đấng cứu rỗi con’ (Tv 118,21).

Nguồn: the word among us
Chuyển ngữ: Linh mục Phaolô Vũ Đức Thành, SDD.